

תאליף: נק בלאנד | ترجمة: منى أبو بكر  
 رسوم: نك بלאند  
 הוצאה  
 الفئة العمرية: الصف الثاني



שיחה

نتחاور

נרسم הגול: קבל القراءة، نطلب إلى الأطفال أن يرسموا غولاً، وأن يصفوا شكله ولونه، ونسأل: ما الذي يخيفنا فيه؟ كيف يعيش؟ أي اللغات يتحدث؟ متى نراه؟ ثم نقرأ القصة، ونقارن بين الغول الذي تخيلناه والغول الذي في القصة.

حول الرغبات والميول: كان كل من الطفل والغول حساساً تجاه الآخر، وتعرّف كل منهما على رغبات وميول الآخر خلال التجهز للقاء. ننتبع الطفل والغول في القصة، ونتعرّف على رغبات وميول كل منهما وكيف تجهز للقاء. ونسأل أطفالنا: كيف نتجهز لاستقبال الضيف؟

حول الأفكار المسبقة: ننتبع أفكار كل من الطفل والغول عن الآخر، ونحدث عما جداه في الواقع. نسأل طفلنا عن تصوراتنا حول الآخرين. مِم تتكوّن؟ هل تصوّرنا عن الآخرين هو صحيح دائماً؟ نقارن بين الأفكار المسبقة والحقيقة.

حول الصداقة والاختلاف: الوحش والطفل مختلفان، ولكنهما استطاعا أن يكونا صديقين. نسأل طفلنا: هل لديك صديق؟ بماذا يشبهك؟ بماذا يختلف عنك؟ ما هي الأمور التي تقومان بها معاً؟ وما هي الأمور التي يقوم بها كل منكما وحده؟



המחשה

נחקי  
נתקמט شخصيات القصة: الطفل والغول، ونمثلها. ندعو طفلنا لأن يفكر ويشعر ويتحدث ويعبر مثلها.



נבדע

נصنع أفنعة: نُحضر أفنعة غيلانٍ مضحكةً، كنشاط عائليّ.



נתواصل

نكتب رسالة: برزت في النصّ قوّة الرسالة. نساعد طفلنا على كتابة رسالة نعبر من خلالها عن رأينا في الكتاب، ونحوّلها عبر البريد الإلكترونيّ إلى مشروع مكتبة الفانوس.



نتحاور

حول العنوان: نتحدّث مع التلاميذ حول عنوان الكتاب. ما المقصود برسالة من غول؟ كيف يتخيّل الأطفال الغول؟ نطلب منهم وصفه ونتحاور معهم، كأن نسألهم: هل هو مخيف؟ ما الذي يخيفنا فيه؟ كيف يعيش؟ أيّ اللغات يتحدث؟ متى نراه؟ أين نراه؟ ما هي توقعاتهم حول الحبكة؟ نكتب تخميناتهم قبل قراءة النصّ ونتحاور حولها بعد القراءة.

حول المشاعر والأفكار: نتتبّع مشاعر وأفكار كلّ من الطفل والغول. نسأل الأطفال ماذا شعر كلّ منهما عند تسلّم الرسالة؟ وماذا فكر عن الآخر؟ نسمّي المشاعر المختلفة، ونقارن بينها في بداية القصة ونهايتها.

حول الأفكار المسبقة: نتتبّع أفكار كلّ من الطفل والغول تجاه بعضهما، ونتحدّث عمّا وجداه في الواقع. نسأل التلاميذ عن تصوّراتنا حول الآخرين؛ ممّ تتكوّن؟ هل تصوّرنا عن الآخرين هو فعلاً صحيح دائماً؟ نقارن بين الأفكار المسبقة والحقيقة.

حول الصداقة والاختلاف: الوحش والطفل مختلفان، ولكنهما استطاعا أن يكونا صديقين بعد أن تعرّفا ولعبا معاً. نسأل الأطفال: هل لديكم صديق؟ بماذا يشبهك؟ بماذا يختلف عنك؟ ما هي الأمور التي تفرحونها معاً؟ وما هي الأمور التي يفعلها كل منكما وحده؟

העיון

نُثري لغتنا

نكتب الرسائل: نتحاور مع التلاميذ حول كتابة الرسائل. ما معنى رسالة؟ لمن نكتبها؟ كيف نكتبها؟ على أيّ المعلومات نحصل من الرسالة؟ نتعرّف على مبنى الرسائل وأنواعها، ونتمرّس في كتابة رسائل عدّة.

أنواع النصوص (الجانر): قصّتنا أتاحت لنا أن نتعرّف على أنواع نصوص مختلفة - كالرسالة والقصّة على سبيل المثال.

יצירה

نبدع

نتتبّع الرسومات: برز الكتاب برسامته بالأسود والأبيض التي تغيّرت شيئاً فشيئاً مع التقدّم في الحكمة وأبرزت العلاقة بين الرسومات والحكمة. نتحاور مع التلاميذ: لماذا حاول الرسّام فعل ذلك برأيكم؟ هل تقترحون بديلاً لذلك؟ لو استطعتم أن تلوّنوا رسمة من رسومات الكتاب، فأيّ الألوان كنتم ستستعملون؟ نصوّر للتلاميذ رسمة من رسومات الكتاب ليلوّنوها وفقاً لرغباتهم.

“نؤلف كتاب طرائف”: نجمع من الأطفال نكاتاً وقصصاً فكاهية، ونؤلف كتاباً للنكات في صفّنا.

نطلب من التلاميذ الصغار إعداد لوحة تصف الشخصية المخيفة لدينا. نتحدّث عنها.

המחשה

نحاكي

نصنع أقنعة ونمثّل: نُحضّر أقنعة غيلانٍ مضحكة، ومن ثمّ نقوم بتمثيل القصة ومسرّحتها برفقة التلاميذ. ندعو التلاميذ إلى

תִּקְמָסְוּ אִחְדֵי הַשְּׁחִשְׁיָאוֹת, וְאֵן יִפְקְרוּ וַיִּשְׁעֲרוּ וַיַּעֲבְרוּ מִתְּלָהּ.



### נְתוּאִוִּל

- “בְּרִיד שִׁפְנָא”: מִשְׂרׁוּעַ חִמִּיל יִתִּיחַ הַתְּעִיבִיר וְהַנְּתוּאִוִּל וְהַתּוּזְפִיף הַלְּשׁוֹנָה הַמִּכְתּוּבָה בְּמִתְעָה, פִּנְשֵׁנַע סַנְדוּק בְּרִיד מִן עִלְבֵּה כִּרְתוֹן נִשְׁעֵהּ בַּיּוֹם הַשֶּׁפֶט. יִמְכַנְנָא אֵן נִדְעוּ הָאָהֶל לְכַתְּבָה רִשְׁלָה לְפִלְהֶם. נִדְעוּ הַתְּלַמִּיד לְכַתְּבָה רִשְׁלָה לְזַמְלָתְהֶם לִיעְבְּרוּ בָּהּ עַן שִׁפְאוֹת יַחְבּוֹנָהּ בִּיְהֵם, מַעַן הָאִהְמָמָה בּוּשׁוֹל רִשְׁלָה לְכָל הַתְּלַמִּיד (רִשְׁלָה מִן הַתְּלַמִּיד לְאָהָלִי).
- “בְּטָאוֹת הוּיָהּ”: תְּקוּם הַמַּעֲלָמָה בְּנִשְׁאוֹת בְּרִפְקָה הַתְּלַמִּיד לְהַתְּעַרֵּף עַלֵּי זְאוֹתְהֶם וְהַתְּעַרֵּף לְזַמְלָהּ וְהָאִשְׁדָּקָה בְּזֶלֶק, חַיִּת יַעֲדֵךְ כָּל מִנְהֶם בְּטָאוֹת הוּיָהּ תִּתְּכַמֵּן תְּפִאוֹת עֵאוֹלְתֵהּ, וְרִגְבָתֵהּ, וְמִיּוֹלֵהּ, וְהוּאוֹיָתֵהּ, וַיַּעֲרִשְׁהָ אִמָּם הַשֶּׁפֶט.



### לְיָאוֹת הַחֻזְקָה

### נִתְעַרֵּף

נְזוּר מִכְּתֵב הַבְּרִיד בַּיּוֹם הַשֶּׁפֶט וְנִתְעַרֵּף עַלֵּי חִדְמָתֵהּ הַמִּשְׁתַּלְּפָה.

נִתְעַרֵּף עַלֵּי הַבְּרִיד הָאִלֶּקְטְרוֹנִי בְּרִפְקָה הַתְּלַמִּיד.

נִתְעַרֵּף עַלֵּי אֲנוּאוֹת מִשְׁתַּלְּפָה מִן הַשְּׁחִשְׁיָאוֹת הַמִּחְפֵּיפָה וְהַתִּיזְכֵּר בַּיּוֹם הַשֶּׁפֶט וְהַתְּעַרֵּף עַלֵּי זְאוֹיָה חָרֵךְ הַשֶּׁפֶט (נְחוּ: הַתְּנִין; הַסַּחֲרָה הַשְּׂרִירָה; הַשִּׁבְחָה; הַעֲגוּז הַשְּׁמִטָּה; וְהַוַּחֲשׁ). וְכִי הַמִּקְבָּל, נִתְעַרֵּף עַלֵּי הַשְּׁחִשְׁיָאוֹת הַתִּיבֵּת הָאִמָּן וְהַרְאוֹת (נְחוּ: הַסַּחֲרָה הַטִּיבִיָּה; הָאִקְזָמ; הַגִּנְיָה; הַמַּלָּךְ הַשֶּׁפֶט).

[www.pjisrael.org](http://www.pjisrael.org) עוֹד פְּעִילוּיוֹת בְּאוֹתֵר סַפְרִיית פִּיגְמָה